

# Bleach ‘n Smile Dental Dam

## Gebrauchsanweisung

Bleach 'n Smile Dental Dam ist ein lichthärtender Gingivaschutz und dient, vergleichbar mit einem Kofferdam, zur Isolierung der Gingiva von den zu behandelnden Zähnen.

**Indikation:**  
Zur Abdeckung der Gingiva beim In-Office-Bleichvorgang.

**Kontraindikation:**  
Unverträglichkeit gegen die Inhaltsstoffe.

**Vorbereitungen:**  
Durch geeignete Maßnahmen (z. B. Wangen- und Lippenhalter) sicherstellen, dass Zunge und Lippe während der Behandlung (auch des anschließenden Bleichvorgangs) fixiert sind und nicht mit dem Material in Berührung kommen. Den Verschluss der Spritze abnehmen und durch den Spritzenaufsatz ersetzen. Materialfluss kontrollieren.

**Anwendung:**  
Die Gingiva trocknen. Bleach 'n Smile Dental Dam entlang des Anwendungsgebiets ca. 4-6 mm breit und 2 mm dick auftragen. (Foto 1) Material auch durch die Interdentalräume pressen. Mit einer handelsüblichen Polymerisations-Handlichtlampe aushärten. 20 bis 40 sec. polymerisieren, die Lampe dabei nicht zu lange an einer Stelle belassen. Evtl. auf den Zähnen überstehendes Material nach der Aushärtung mit einem Skalpell entfernen. Nun kann das Bleichgel aufgebracht werden. (Foto 2)

**Beendigung:**  
Bleach 'n Smile Dental Dam nach beendetem Bleichvorgang entfernen. Dazu das Material mit einem Instrument (z. B. einer Sonde) an einem Ende anheben und abziehen. Den Spritzenaufsatz abnehmen und wieder durch den Verschluss ersetzen. (Foto 3)

**Haltbarkeit / Lagerung:**  
Bleach 'n Smile Dental Dam sollte nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums nicht mehr verwendet werden. Das Produkt möglichst dunkel lagern! Hitze und direkte Sonnenbestrahlung bitte vermeiden!

**Produkt enthält Dimethacrylate. Bei bekannter Allergie oder Unverträglichkeit gegen diese Stoffgruppe ist von einer Verwendung abzusehen.**

## Instructions for use

Bleach 'n Smile Dental Dam is a light-curing gingiva guard which is used similar to a rubber dam for isolating the gingiva from the teeth requiring treatment.

**Indications:**  
For covering the gingiva during bleaching in the dental practice.

**Contraindications:**  
Intolerance to the constituents.

**Preparation:**  
Take appropriate measures (e. g. use cheek and lip retractors) to ensure that the tongue and lips are kept in a safe position during treatment (and the subsequent bleaching procedure) and do not contact the material. Remove the seal of the syringe and replace it with the syringe application tip. Regulate the flow of the material.

**Application:**  
Dry the gingiva. Apply Bleach 'n Smile Dental Dam to a width of approx. 4-6 mm and a thickness of 2 mm along the area to be protected and press the material into the interdental spaces. (Foto 1) Cure for 20 to 40 sec. using a standard light-curing hand lamp. Do not hold the lamp too long on one area. After curing, remove any excess material on the teeth using a scalpel. The bleaching gel can now be applied. (Foto 2)

**Finishing:**  
After bleaching, remove the Bleach 'n Smile Dental Dam by lifting the material at one end with an instrument, such as a probe, and pull it off. Remove the syringe application tip and replace it with the seal. (Foto 3)

**Shelf life and storage:**  
Bleach 'n Smile Dental Dam should not be used after the expiry date. Store Bleach 'n Smile Dental Dam in a dark place. Avoid heat and direct sunlight.

**This product contains dimethacrylate and should not be used in cases known to be allergic or intolerant to this type of material.**

## Istruzioni per l'uso

Bleach 'n Smile Dental Dam è una maschera gengivale fotoindurente, paragonabile alla diga per isolare la gengiva dai denti interessati al trattamento.

**Indicazione:**  
Per coprire la gengiva durante lo sbiancamento in studio.

**Controindicazioni:**  
Intolleranza nei confronti dei componenti.

**Preparativi:**  
Provvedere al fissaggio (p. es. con divaricatori) della lingua e delle labbra durante il trattamento (anche nel successivo sbiancamento) per evitare che questi possano venire a contatto con il materiale. Togliere il tappo dalla siringa e sostituirlo con l'apposito puntale. Controllare il fusso del materiale.



Foto 1



Foto 2



Foto 3

**Applicazione:**  
Asciugare la gengiva, applicare Bleach 'n Smile Dental Dam lungo la zona interessata stendendo il materiale in una striscia di 4-6 mm di larghezza e 2 mm di spessore. (Foto 1) Spingere il materiale fin negli spazi interdentali. Polimerizzare per 20-40 sec. con una comune lampada per polimerizzazione. Evitare esposizioni prolungato nello stesso punto. Dopo l'indurimento del materiale eliminare con il bisturi le eventuali eccedenze dai denti. A questo punto è possibile applicare il gel sbiancante. (Foto 2)

**Ultimazione:**  
Terminato lo sbiancamento eliminare Bleach 'n Smile Dental Dam sollevando con uno strumento (p. e. una sonda) il materiale all'estremità e sfilandolo. Estrarre il puntale dalla siringa e sostituirlo con il tappo. (Foto 3)

**Conservazione / scadenza:**  
Non usare Bleach 'n Smile Dental Dam dopo la data di scadenza. Conservare il prodotto al riparo dalla luce. Non esporre al colore ed ai raggi diretti della luce.

**Prodotto contenente dimetacrilato. Evitare l'uso in caso di allergia o intolleranza nota nei confronti di questo tipo di sostanze.**

## Mode d'emploi

Bleach 'n Smile Dental Dam est une protection gingivale (digue dentaire) et sert, telle une digue, à assurer l'isolation de la gencive des dents à traiter.

**Indications:**  
Pour recouvrir la gencive lors du blanchiment dentaire au cabinet.

**Contre-indications:**  
Intolérance vis-à-vis des composants.

**Préparations:**  
S'assurer à l'aide de mesures appropriées (par ex. des écarteurs jugaux et labiaux) que la langue et la lèvre sont bien immobilisées au cours du traitement (également durant le blanchiment) et n'entrent pas en contact avec le matériau. Déposer le capuchon de la seringue et le remplacer par l'embout pour seringue. Vérifier le flux du matériau.

**Mis en œuvre:**  
Sécher la gencive. Appliquer Bleach 'n Smile Dental Dam le long de la zone de traitement sur une largeur de 4 à 6 mm et avec une épaisseur de 2 mm. (Foto 1) Presser également le matériau dans les espaces interden-taires. Polymériser à l'aide de d'une lampe à photopolymériser usuelle. Polymériser durant 20 à 40 secondes et ne pas diriger la lampe trop longtemps sur un seul point. Découper éventuellement le matériau débordant sur les dents après la polymérisation en utilisant un scalpel. C'est ensuite seulement que le gel de blanchiment peut être appliqué. (Foto 2)

**ACHÈVEMENT DU TRAITEMENT:**  
Déposer le film de Bleach 'n Smile Dental Dam une fois le blanchiment effectué. Pour cela, soulever le matériau à une extrémité en utilisant un instrument (par ex. une sonde), puis le retirer. Retirer l'embout de la seringue et le remplacer à nouveau par le capuchon. (Foto 3)

**Conservation / stockage:**  
Bleach 'n Smile Dental Dam ne doit plus être utilisé après la date de péremption. Conserver le produit de préférence à l'abri de la lumière! Eviter une exposition directe à la chaleur ou au rayonnement solaire.

**Le produit contient des diméthacrylates. En cas d'allergie ou d'incompatibilité concernant ce groupe de substances, il faut renoncer à l'emploi du produit.**

## Instrucciones de empleo

Bleach 'n Smile Dental Dam es una protección gingival fotopolimerizable y sirve – comparable a un dique de goma – para aislar la encía de los dientes a tratar.

**Indicaciones:**  
Recubrimiento de la encía en procesos de blanqueamiento realizados en la consulta.

**Contraindicación:**  
Intolerancia frente a las sustancias contenidas.

**Trabajos preliminares:**  
Deberá asegurarse mediante medidas adecuadas (p. ej. retractor de carillos y labios), que la lengua y los labios queden inmovilizados durante el tratamiento (también del proceso de blanqueamiento posterior) y no puedan establecer contacto con el material. Sacar el tapón de la jeringa y sustituirlo por la punta para la jeringa. Controlar la salida de material.

**Utilización:**  
Secar la encía. Aplicar Bleach 'n Smile Dental Dam a lo largo de la zona de aplicación en una anchura de aprox. 4-6 mm y 2 mm de espesor. (Foto 1) Impulsar el material también hacia los espacios interproximales. Polimerizar con una lámpara manual de polimerización durante 20 a 40 seg. La lámpara no deberá mantenerse demasiado tiempo en un mismo punto. Si fuera necesario, deberá eliminarse el material aplicado sobre los dientes con un bisturí después de su polimerización. Ahora puede aplicarse el gel blanqueador. (Foto 2)

**Finalización:**  
Retirar Bleach 'n Smile Dental Dam una vez finalizado el proceso de blanqueamiento. El material se levanta por un extremo (p. ej. con una sonda) y se separa. Desmontar la punta de la jeringa y sustituirla por el tapón. (Foto 3)

**Caducidad / Almacenamiento:**  
Bleach 'n Smile Dental Dam no deberá utilizarse después de la fecha de caducidad. El producto deberá almacenarse en un lugar lo más oscuro posible! Por favor evite el calor y la radiación solar directa.

**El producto contiene dimetacrilatos. En caso de alergia o intolerancia conocida contra este grupo de sustancias, no deberá utilizarse el producto.**

CE Mandler 01/2012

**SCHÜTZ DENTAL GROUP**  
Schütz Dental GmbH  
Dieselstraße 5-6 • D-61191 Rosbach / Germany  
Tel.: +49 (0) 60 03-814-200 • Fax: +49 (0) 60 03-814-906  
www.schuetz-dental.de • info@schuetz-dental.de